

Zmluva o výpožičke nehnuteľnosti

Číslo zmluvy: 2025/1 ZoV.

Zmluva o výpožičke

**uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka a
podľa zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p.**

Požičiavateľ : OBEC PAŇA (*uviesť subjekt požičiavateľa*)

Sídlo: Obecný úrad Paňa č.26, 95105

V zastúpení: Ing. Milan Korenčí starosta obce

IČO: 00308366

Číslo účtu a označenie banky: IBAN SK2256000000002254745001 Prima banka Slovensko a.s.

Hodžova 11, 01011 Žilina

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ: Slovenský poľovnícky zväz, Poľovnícke združenie Paňa

Sídlo: Paňa 41, 951 05

V zastúpení: Mgr. Igor Taldík predseda združenia

IČO: 35593296

Bankové spojenie: ČSOB, a.s.

Číslo účtu: IBAN SK55 7500 0000 0040 0661 8782

uzatvárajú túto zmluvu o výpožičke (ďalej len „zmluva“):

Článok 1

Predmet výpožičky a predmet zmluvy

1.Predmetom výpožičky sú nebytové priestory v budove, ktorá je vo vlastníctve Obce Paňa v správe požičiavateľa a táto nehnuteľnosť sa nachádza Paňa č.232, v katastrálnom území Paňa , na parcele č. 420/356., súp. č. 232, zapísaná na LV č. 1 , vedenom na Okresnom úrade v Nitre.

Budova je poistená Komunálnej poisťovni a.s. Vienna Insurace Group, Štefánikova 17, 81105 Bratislava (ďalej len PZ č.4419010351).

2. Požičiavateľ na základe tejto zmluvy prenecháva vypožičiavateľovi na bezplatné dočasné užívanie nebytové priestory, a to sociálne zariadenie TJ o výmere 123 m2.

V užívaní nie je zahrnutý poplatok za odber elektrickej energie.

Požičiavateľ predloží refaktúru za vyučtovanie nákladov za elektrickú energiu v súvislosti s poskytovanými službami vypožičiavateľovi raz za rok a to najneskôr do 15 dní odo dňa obdržania vyúčtovania od dodávateľa médií.

3.Vypožičiavateľ prehlasuje, že mu je známy súčasný stav predmetu výpožičky a v takomto stave ho preberá .

4. K odovzdaniu a prevzatíu nebytových priestorov dôjde na základe písomného protokolu, ktorý podpíšu obidve zmluvné strany, pričom každá zmluvná strana si ponecháva jeden rovnopis tohto protokolu.

Článok 2

Účel a doba výpožičky

1. Účelom výpožičky je užívanie predmetu výpožičky na činnosť združenia to najmä:
 - **Ochrana a tvorba životného prostredia**
 - **Zachovanie prírodných hodnôt**
 - **Usporiadať výchovno-vzdelávacie podujatie pre deti a mládež**
2. Zmluva sa uzatvára na dobu **neurčitú**.

Článok 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať nebytové priestory a jeho zariadenie len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Vypožičiavateľ prehlasuje, že bol oboznámený s pokynmi, smernicami a pravidlami požičiavateľa pre prevádzku budovy, s protipožiarnymi a bezpečnostnými opatreniami a tieto sa zaväzuje dodržiavať.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje vykonávať bežnú údržbu a drobné opravy na vlastné náklady.
4. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má požičiavateľ urobiť, a umožniť vykonanie týchto opráv a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
5. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu požičiavateľa, vykonávať stavebné úpravy na predmete výpožičky.
6. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať vypožičané priestory do užívania tretím osobám.
7. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na vypožičaných priestoroch ním a tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku takýchto škôd, je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu. Škoda sa uhrádza v peniazoch, ak však o to poškodený požiada a ak je to možné a účelné, uhrádza sa škoda uvedením do pôvodného stavu.
8. Požičiavateľ si vyhradzuje právo vstupu ním určeného zástupcu do vypožičaných priestorov za účelom kontroly dodržiavania tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný umožniť vstup do vypožičaných priestorov takejto osobe a to bezodkladne po oznámení žiadosti o vstup do vypožičaných priestorov.

Požičiavateľ súhlasí s umiestnením chladiaceho zariadenia na uskladnenie ulovenej zveri do získania výsledku laboratórneho vyšetrenia vzoriek v zmysle Opatrenia Regionálnej veterinárnej a potravinovej správy Nitra vydaného v zmysle zákona č.39/2007 Z.z.

Požičiavateľ súhlasí s manipuláciou s ulovenou zverou a ošetrovaním zveriny vo vypožičaných priestoroch.

9. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky.

Článok 5

Skončenie výpožičky

1. Požičiavateľ môže odstúpiť od zmluvy ak:

- a) vypožičiavateľ užíva nebytový priestor v rozpore so zmluvou,
- b) dôjde k inému závažnému porušeniu zmluvy.

2. Platnosť zmluvy je možné skončiť pred uplynutím doby, na ktorú sa uzatvorila, aj vypovedaním zmluvy. Vypovedná lehota trvá 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

3. Po skončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť nebytový priestor v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia Občianskym zákonníkom a v zmysle Zásad o nakladaní s majetkom obce Paňa schválených Obecným zastupiteľstvom (OZ) v Paňi. Uznesením č. 6/3/2023 zo dňa 13.12.2023 a nadobúdajú účinnosť dňa 14.12.2023 na základe ustanovenia § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení a § 9 ods. 1 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí určuje tieto zásady hospodárenia a nakladania s majetkom obce Paňa (v texte ďalej ako „obec“) a uznesením OZ č. 15/8/2025 zo dňa 10.9.2025.

2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sa po jeho podpísaní stáva písomný protokol o odovzdaní a prevzatí vypožičaných priestorov (Príloha č.1).

3. Zmeny a dodatky tejto zmluvy je možné robiť len formou písomných a očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.

4. Na úseku požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zodpovedá vypožičiavateľ za vypožičané priestory v zmysle platných predpisov.

5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží vypožičiavateľ a dva požičiavateľ. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

Za požičiavateľa

Za vypožičiavateľa

V Paňi dňa

V Paňi dňa

..... (podpis)

Ing. Milan Korenčí
starosta obce

..... (podpis)

Mgr. Igor Taldík
predseda združenia